

ESPAÑOL

ESCRIBIR Y NARRAR RELATOS

Curso híbrido: en presencial y a distancia

Nivel B1-B2

Profesora: Mariluz Di Tillio Lacruz

Narrar es una vía hacia la libertad. Este curso invita a los estudiantes a leer, escribir y narrar relatos en español, lo que permite transmitir experiencias imaginarias inspiradas por la realidad. El trabajo colectivo propicia las interacciones pluriculturales.

Objetivos y competencias transversales

- Desarrollo de las competencias de un buen narrador : mantener la atención de un público.
- Desarrollo de las competencias en español: expresión de la narración al presente y al pasado, mejorar la comprensión escrita, mejorar la fonética, la dicción y la prosodia (musicalidad de la lengua : ritmo, duración de las palabras y la entonación de la voz).
- Desarrollo de la capacidad de comprender y apreciar un relato literario en español.
- Descubrimiento de las sociedades, los modos de ser y las culturas subyacentes en los relatos.
- Desarrollo de la competencia de la escritura creativa individual y en grupo.
- Desarrollo de las competencias del saber ser: apertura hacia nuevas experiencias, otras personas, otras ideas, otras civilizaciones; la capacidad de relativizar el propio sistema de valores culturales.
- Desarrollo de las competencias de la ética: cuestionarse y responder a las problemáticas mundiales.

Temas: el viaje, la aventura, lo fantástico, el mestizaje, la otredad, denuncia social, problemáticas de la diferencia, explotación del humano, etc.

Estrategias

1. Lectura individual y colectiva de relatos. Intercambio sobre temas e impresiones.
2. Lectura en voz alta en clase. Se aclaran las dudas de comprensión, de vocabulario.
3. Narración oral del relato individual, en binomios o en pequeños grupos. Entrenamientos.
4. Creación de relatos a partir de las lecturas, extrayendo las instrucciones de reescritura
5. Sesiones conjuntas con estudiantes internacionales
6. Gran sesión de narración final bilingüe con los estudiantes internacionales y con público.

Evaluación

	CONTINUA : 60%
20%	Participación activa e implicación al intercambiar y comentar oralmente de manera personal sobre cuentos leídos en casa. Escritura colectiva de relatos respetando instrucciones.
20%	Creación de instrucciones de escritura a partir de lecturas. Escritura (individual o en parejas), reescrituras (corrección) de relatos.
20%	Prácticas de narración oral (en clase o video)
	TRABAJO EN AUTONOMIA EN GRUPO: 40%
	Proyecto hispano-francófono con los estudiantes internacionales del curso “Créer et raconter des récits”
15%	Creación colectiva de un relato : dossier de preparación, creación de instrucciones, esquema narrativo.
25%	Escritura y narración del relato breve los dos grupos frente a un público